



DEUTSCHE
SCHULE
BARCELONA

COLEGIO
ALEMÁN

08950 Esplugues de Llobregat
Av. Jacinto Esteva Fontanet, 105
Teléfono: 93 371 83 00
Fax: 93 473 39 27
E-mail: dsbarcelona@dsbarcelona.com

Elternbrief

der Schulleitung

Nr. 21 / Juni 2008

Sg3.1.10.1.

Liebe Eltern,

zum Abschluss des Schuljahres möchte ich Sie – zumeist im Rückblick – über einige interessante und wichtige Aspekte unseres Schullebens informieren.

Schuljahresplaner – Agenda escolar

Auf Anregung einer Arbeitsgruppe von Eltern wird vom kommenden Schuljahr an zunächst für alle Schüler der Klassen 5 bis 10 ein Schuljahresplaner verpflichtend eingeführt. Den Schuljahresplaner gibt es bereits an einigen Schulen in Deutschland, er ist vor allem aber an spanischen Schulen unter dem Namen „agenda escolar“ sehr verbreitet. Er soll Schülern und Eltern helfen, eine Übersicht über das Schuljahr, über die einzelnen Schultage, wichtige Termine, über Hausaufgaben, Klassenarbeiten, Ordnungen zu erhalten. Gleichzeitig soll er als einfaches Kommunikationsmedium zwischen Schülern, Eltern und Lehrern dienen. Die Kosten, die bei wenigen Euro liegen werden, werden zu Beginn des Schuljahres mit der ersten Schulgeldrate eingezogen.

Volkswirtschaft und Betriebswirtschaft an der DSB

Volkswirtschaft und Betriebswirtschaft gibt es – bedingt durch die Vorgaben der Reifeprüfungsordnung - nicht als eigenständige Fächer an unserer Schule. Da dieser Bereich für die Zukunft unserer Schüler aber immer wichtiger wird, werden im kommenden Schuljahr erstmals in Kooperation mit ASET im Nachmittagsprogramm drei Kurse angeboten, die diese Lücke schließen können:

NEU **Wirtschaftsinformatik, Betriebswirtschaft I und Betriebswirtschaft II.** Damit gibt es die Möglichkeit, unter dem Stichwort „Studieren probieren“ an tatsächlichen Hochschulstudiengängen teilzunehmen. Diese drei Kurse, die in deutscher Sprache angeboten werden, entsprechen in ihren Inhalten dem Anfangssemester eines Wirtschaftsstudiums. Wer innerhalb dieser Kurse an der *freiwilligen* Klausur teilnimmt, kann damit sogar „Credits“ erwerben, die bei einem späteren Studium an der Fachhochschule Südwestfalen angerechnet werden.

Damit bietet die DSB in Kooperation mit ASET und einer Fachhochschule in Deutschland unserer Schülern (Klasse 11 und 12) etwas ganz Einmaliges an: Eine hochqualifizierte Einführung in Volks- und Betriebswirtschaft, aufbauend auf Studienbriefen der Fachhochschule Südwestfalen. Und dies alles zu einem günstigen Preis (Einzelheiten siehe „Blaues Heft“ – außerunterrichtliches Angebot; S.20 und 21).

Bibliothek – Flohmarkt

Seit Jahren arbeiten Eltern ehrenamtlich in der Bibliothek, unsere sogenannten Bibliotheksmütter, und helfen der Bibliothekarin, den immer größer werdenden Andrang in der Bibliothek zu bewältigen. In diesem Jahr werden zwei von ihnen, Frau Gabi Rutschke und Frau Gaby Grode, diese Arbeit beenden. Ihnen sei im Namen der Schule herzlichst gedankt. Ebenso herzlich bedanken wir uns bei Frau Pape und Frau Mirovsky, die seit nunmehr 10 Jahren zweimal im Jahr den Flohmarkt organisieren. Er ist mittlerweile zu einem festen und sehr beliebten Teil des Schullebens geworden. Zudem kommt ein Teil der Einnahmen (Standgebühren) der Schule zu Gute. Herzlichen Dank für dieses ehrenamtliche Engagement!

Steuergruppe und Qualitätsentwicklung

Wie bereits mehrfach berichtet, hat Ende Januar eine Evaluation des Kindergartens stattgefunden. Die Ergebnisse der Kindergartenevaluation sind mittlerweile auf der Homepage unserer Schule nachzulesen.

Im Rahmen der Bündländerinspektion (BLI) werden – voraussichtlich im Schuljahr 2009/10 – die anderen Abteilungen der DS Barcelona evaluiert und deren Qualität bewertet. Dies ist ein sehr wichtiger Schritt, der langfristig vorbereitet werden muss. Als zentrales Gremium, das diese Arbeit begleitet, koordiniert und dokumentiert, wurde vor einigen Wochen eine Steuergruppe gegründet: Der Steuergruppe gehören 12 Lehrer an; sie wird von Frau Behsler geleitet. Ein Schwerpunkt wird die Erarbeitung eines Schulprogramms sein, konkret, die Füllung unseres vor einigen Jahren erarbeiteten pädagogischen Profils.

Die Steuergruppe möchte

- die positiven Seiten der Schulentwicklung für uns als Schule ausnutzen,
- Anregungen liefern, um eine Verbesserung des Schulalltages und auch der Unterrichtsqualität zu erzielen,
- dazu beitragen, unsere Schule so gut wie möglich bei der BLI zu präsentieren.

In diesem Prozess ist es notwendig, alle Gruppen der Schulgemeinde einzubinden und die Arbeit zu verknüpfen, verschiedene Bedürfnisse, Projekte, Entwicklungen abzustimmen und die Ergebnisse an alle Gruppen der Schulgemeinschaft zu kommunizieren. Daher wird die Steuergruppe neben ihren Arbeitssitzungen in regelmäßigen Abständen auch öffentliche Sitzungen durchführen, zu denen Vertreter der Schüler, der Eltern, des Kollegiums und des Schulvereinsvorstandes eingeladen werden. (Beachten Sie die Informationen über die Steuergruppe auf der Homepage unserer Schule).

Das Maifest

Am Maifest und Ex-Alumni-Treffen nahmen über 500 Gäste teil; es wären sicher noch mehr gewesen, wenn nicht widrige Umstände wie schlechtes Wetter manch einen vom Besuch abgehalten hätten. Der große Zuspruch und die oft zu hörende Ermunterung haben uns ermutigt, das Fest – wie geplant – zu einer festen Einrichtung zu machen und es jährlich zu veranstalten, im kommenden Jahr am 23. Mai 2009. Allen, die geholfen haben, das Fest vorzubereiten und durchzuführen, danke ich im Namen der gesamten Schule, ganz besonders danke ich dem Elternbeirat und allen Eltern; ohne deren Engagement wäre dieses Fest nicht möglich gewesen. Das gleiche gilt den zahlreichen Sponsoren, die das Fest mit Sach- oder Geldspenden unterstützt haben.

Fotos zum Maifest finden sie auf der Homepage der DSB.

Abitur und Abschlussprüfung der Realschule

In diesem Jahr haben 83 Schülerinnen und Schüler die Reifeprüfung bestanden, zum Teil mit hervorragenden Ergebnissen. Der Notendurchschnitt lag in diesem Jahr bei 2,54. Hervorzuheben ist, dass die Absolventen unserer Schule mit dem Reifeprüfungszeugnissen die Zugangsberechtigung zu den spanischen Universitäten besitzen, ohne dass sie an der

Selectividad teilnehmen müssen. Die Noten werden, anders als in den Zeiten der Selectividad, direkt und ohne Punktverlust in die spanische Notenscala umgerechnet. In der Abschlussklasse der Realschule haben alle 10 Schülerinnen und Schüler die Abschlussprüfung mit Erfolg bestanden. Wir freuen uns über diese Ergebnisse und gratulieren den Absolventen.

Erfolge und Prämien

Adriá Vazquez (Klasse 12) hat ein Stipendium für das „Studienkolleg Wolfenbüttel“ im Monat Juli erhalten.

Daniel Royo Lanz, Absolvent der 10. Klasse der Realschule, hat ein Stipendium von COINED bekommen – über ein mehrwöchiges Praktikum in Berlin.

Beim Bundeswettbewerb „Jugend musiziert“ in Saarbrücken haben unsere Schülerinnen und Schüler sehr gut abgeschnitten und zweimal einen dritten Preis erhalten:

- Alexa Farré (zusammen mit Maria Hamela / DS San Sebastian) Violinduo,
- Ensemble Neue Musik (Arnau Domingo, Pau Robles, Clara Vicén, Miranda Sanz, Alexa Farré, Laura García und Alejandra Marqués von der DS SanSebastian).

Beim Übersetzungswettbewerb der Universität Pompeu Fabra waren die Teilnehmer unserer Schule in diesem Jahr ganz besonders erfolgreich. Erste Plätze belegten Anna Elena Callarisa Lasa (Baixillert / Deutsch-Spanisch), Albert Martí Panadès (Baixillerta / deutsch-Katalanisch) und Laia Garrido Angarón (ESO Deutsch-Spanisch).

Am Mathematikwettbewerb Känguru nahmen in diesem Jahr mehrere hundert unserer Schüler teil. Erste Preise gewannen Pedro Lehmann (8D), Felix Hagmann (5C) und Adrian Stein (5B).

Wir gratulieren den Teilnehmern und ganz besonders den Preisträgern dieser Wettbewerbe!

Projekt 2006 – endlich fertig

Endlich ist es so weit: Seit einer Woche steht auf dem Pausenhof für unsere Grundschüler ein wunderbares großes Spiel- und Klettergerät zur Verfügung. Dies war im Rahmen des Projekts 2006 geplant worden und konnte nun endlich aufgebaut werden!



Mit dieser guten Nachricht möchte ich das Schuljahr 2007/08 beschließen.

Ihnen, Ihren Kindern und Familien wünsche ich – im Namen der gesamten Schule – einen angenehmen Sommer und erholsame Ferien!

Mit freundlichem Gruß

Dr. Dieter Köpper

Wiederbeginn des Unterrichts: Dienstag, 9. September, 8 Uhr